

確認意見書

契約No. _____ -TOPS-

自動保存	
契約No.	
作成日	
作成者	

品番	管理NO.	ロット	企画商品名	工場	ご担当者	検品ご担当者	検品日付	本紙提出日	受取	判定 JUDGEMENT
検品に必要なもの：展示会サンプル（基本仕様、比較の大元）、取引先からの修正コメント（=サンプルチェックシート）（展示会サンプル、修正サンプルからの変更点をチェックする）、 取引先からの企画書（配色、取引先指定材料のチェック）、サイズヒッチ表、御社での必要資料										

採寸表	S カラー：			M カラー：			L カラー：			LL カラー：			カラー：			カラー：			カラー：			*採寸箇所	
	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差		
A 身丈 <small>大身長</small>																							
B 身巾 <small>大身寛</small>																							
C 肩巾 <small>肩寛</small>																							
D 袖丈 <small>袖長</small>																							
E 袖巾 <small>袖肥</small>																							
F 外天巾 <small>外量襟開</small>																							
G 衿巾 <small>衿寛</small>																							
H 前下がり <small>前衿深</small>																							
I 後下がり <small>后衿深</small>																							
J 袖口巾 <small>袖口寛</small>																							
K 裾巾 <small>下摆寛</small>																							
L ゆき丈 <small>総袖長</small>																							
M A.H <small>袖筈</small>																							
N 衿丈 <small>衿長</small>																							
O																							
P																							
Q																							
R																							
S																							

样品确认項目(サンプルチェック項目)	8 印花需对正的商品，是否对两侧缝垂直，并严格沿测量尺对齐？ センタープリントあるものは、両脇線に対して垂直で、定規に対してはまっすぐにあがっていますか？	サンプルチェックコメント	
		日本語	中国語
1 是否按照反映了样品确认表中 修正意见的最终意见生产的？ 企画から出ているサンプルチェックシート(修正コメント)内容を反映した最終仕様で生産されていますか？ 是 ・ 否 ↓ 错误位置(違っていた箇所) 【 】	8 印花需对正的商品，是否对两侧缝垂直，并严格沿测量尺对齐？ センタープリントあるものは、両脇線に対して垂直で、定規に対してはまっすぐにあがっていますか？ 是 ・ 否 ↓ 原因(理由) 【 】		
2 成品尺寸是否在允许范围内？ 上記上がり寸法は許容サイズ内でしたか？ 是 ・ 否 ↓ 偏差多少?(どのくらい) 【 】	9 材料的选用是否符合标准？ 原材料の選定基準は満たしていますか？ 是 ・ 否 ↓ 错误位置(違っていた箇所) 【 】		
3 印花，刺绣位置是否正确？ プリント位置、刺繍位置は指示位置であがっていますか？ 是 ・ 否 ↓ 偏差多少?(どのくらい) 【 】	10 堅牢度的数据是否已经拿到了？ 堅牢度データは出ていますか？ 是 ・ 否 ↓ 到手日期(出る日) 【 】		
4 需水洗的商品，是否在印花后进行水洗的？ 製品洗い商品については、洗いはプリントの後に行っていますか？ 是 ・ 否 ↓ 原因(理由) 【 】	11 配色是否正确？(整体，部分，各色) 正しい配色になっていますか？(製品全体・パーツ 各色) 是 ・ 否 【 】		
5 需水洗的商品上是否有破洞，印花抹蹭痕迹？ 製品洗い商品について、穴・プリント擦れはありませんか？ 是 ・ 否 ↓ 位置(あった箇所) 【 】	12 这件商品是否良品？ この商品は良品ですか？ 是 ・ 否 【 】		
6 需水洗的商品，扭曲是否在±1cm以内？ 製品洗い商品について、徐向(ねじれ)は±1cm内になっていますか？ 是 ・ 否 ↓ 位置(あった箇所) 【 】	请尽量不要出现「否」，如果有「否」的项目，请迅速进行确认 感谢您完成此表格 「いいえ」がないように、万が一「いいえ」になってしまったものは 大至急確認をお願いします。 作成ご尽力いただきありがとうございました。		
7 左右是否对称？ 左右対称ですか？ 是 ・ 否 ↓ 错误位置(違っていた箇所) 【 】			

確認意見書

契約No.

-BOTTOMS-

自動保存	
契約No.	
作成日	
作成者	

品番	管理NO.	ロット	企画商品名	工場	ご担当者	検品ご担当者	検品日付	本紙提出日	受取	判 定 JUDGEMENT
検品に必要なもの：展示会サンプル（基本仕様、比較の大元）、取引先からの修正コメント（=サンプルチェックシート）（展示会サンプル、修正サンプルからの変更点をチェックする）、 取引先からの企画書（配色、取引先指定材料のチェック）、サイズピッチ表、御社での必要資料										

採寸表	S カラー			M カラー			L カラー			LL カラー			カラー			カラー			カラー			*採寸箇所 
	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差	指定寸	上がり寸	差				
A ウエスト 腰围																						
B ヒップ 臀围																						
C ワタリ 横裆																						
D 股下 下裆																						
E 総丈 总长																						
F 前股上 前浪																						
G 後股上 后浪																						
H 裾巾 裤脚																						

样品确认項目(サンプルチェック項目)		サンプルチェックコメント	
		日本語	中国語
1 是否按照反映了样品确认表中 修正意见的最终意见生产的? 企画から出ているサンプルチェックシート(修正コメント)内容 を反映した最終仕様で生産されていますか? 是 ・ 否 ↓ 错误位置(違っていた箇所) 【 】	8 印花需对正的商品, 是否对两侧缝垂直, 并严格沿测量尺对齐? センタープリントあるものは、両脇線に対して垂直で、 定規に対してはまっすぐにあがっていますか? 是 ・ 否 ↓ 原因(理由) 【 】		
2 成品尺寸是否在允许范围内? 上記上がり寸法は許容サイズ内でしたか? 是 ・ 否 ↓ 偏差多少?(どのくらい) 【 】	9 材料的选用是否符合标准? 原材料の選定基準は満たしていますか? 是 ・ 否 ↓ 错误位置(違っていた箇所) 【 】		
3 印花, 刺绣位置是否正确? プリント位置、刺繍位置は指示位置であがっていますか? 是 ・ 否 ↓ 偏差多少?(どのくらい) 【 】	10 堅牢度的数据是否已经拿到了? 堅牢度データは出ていますか? 是 ・ 否 ↓ 到手日期(出る日) 【 】		
4 需水洗的商品, 是否在印花后进行水洗的? 製品洗い商品については、洗いはプリントの後にしていますか? 是 ・ 否 ↓ 原因(理由) 【 】	11 配色是否正确?(整体, 部分, 各色) 正しい配色になっていますか?(製品全体・パーツ 各色) 是 ・ 否 【 】		
5 需水洗的商品上是否有破洞, 印花抹蹭痕迹? 製品洗い商品について、穴・プリント擦れはありませんか? 是 ・ 否 ↓ 位置(あった箇所) 【 】	12 这件商品是否良品? この商品は良品ですか? 是 ・ 否 【 】		
6 需水洗的商品, 扭曲是否在±1cm以内? 製品洗い商品について、徐向(ねじれ)は±1cm内になっていますか? 是 ・ 否 ↓ 位置(あった箇所) 【 】	请尽量不要出现「否」, 如果有「否」的项目, 请迅速进行确认 感谢您完成此表格 「いいえ」がないように、万が一「いいえ」になってしまったものは 大至急確認をお願いします。 作成ご尽力いただきありがとうございました。		
7 左右是否对称? 左右対称ですか? 是 ・ 否 ↓ 错误位置(違っていた箇所) 【 】			